

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1135/2009

z 25. novembra 2009,

ktorým sa ukladajú osobitné podmienky vzťahujúce sa na dovoz určitých výrobkov pochádzajúcich alebo odosielaných z Číny a ktorým sa ruší rozhodnutie 2008/798/ES

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 53 ods. 1 písm. b),

keďže:

- (1) V článku 53 nariadenia (ES) č. 178/2002 sa stanovuje možnosť prijať v záujme ochrany verejného zdravia, zdravia zvierat alebo životného prostredia primerané mimoriadne opatrenia Spoločenstva v súvislosti s potravinami alebo krmivami dovážanými z tretej krajiny, ak sa takéto riziko nedá uspokojivo zvládnuť prostredníctvom opatrení prijatých jednotlivými členskými štátmi.
- (2) Európska komisia bola v septembri 2008 oboznámená so skutočnosťou, že v počiatočnej dojčenskej mliečnej výžive a v iných mliečnych výrobkoch v Číne sa zistili vysoké množstvá melanínu. Aby sa zabránilo zdravotnému riziku, ktoré môže vyplývať z expozície vysokému obsahu melanínu v krmivových a potravinových výrobkoch, v rozhodnutí Komisie 2008/798/ES zo 14. októbra 2008, ktorým sa ukladajú osobitné podmienky vzťahujúce sa na dovoz výrobkov obsahujúcich mlieko alebo mliečne výrobky, ktoré pochádzajú alebo sú odosielané z Číny, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Komisie 2008/757/ES⁽²⁾, sa stanovuje zákaz dovozu výrobkov obsahujúcich mlieko alebo mliečne výrobky, sóju alebo sójové výrobky určených na osobitné nutričné využitie pre dojčatá a malé deti do Spoločenstva a od členských štátov sa vyžaduje vykonávanie systematických kontrol všetkých zásielok krmív a potravín obsahujúcich mlieko, mliečne výrobky, sóju alebo sójové výrobky a zásielok bikarbonátu amónneho určeného do potravín a krmív, pochádzajúcich alebo odosielaných z Číny. V uvedenom rozhodnutí sa množstvo 2,5 mg/kg považovalo za primerané množstvo na rozlíšenie medzi nevyhnutnou bežnou prítomnosťou melanínu a neprijateľným falšovaním.
- (3) Počet hlásení v Systéme včasného varovania pre potraviny a krmivá (Rapid Alert System for Food and Feed, RASFF) ustanovenom v článku 2 ods. 4 rozhodnutia

2008/798/ES, pokiaľ ide o nepripustné množstvá melanínu v uvedených potravinových a krmivových výrobkoch z Číny, od januára 2009 výrazne klesol a čínske orgány poskytli záruky týkajúce sa kontrol melanínu v takýchto výrobkoch vyvážaných do Spoločenstva. Je preto vhodné preskúmať opatrenia stanovené v rozhodnutí 2008/798/ES.

- (4) Vzhľadom na výrobky obsahujúce mlieko alebo mliečne výrobky, sóju alebo sójové výrobky, ktoré sú určené na osobitné nutričné využitie pre dojčatá a malé deti a predstavujú primárny a v niektorých prípadoch jediný zdroj výživy pre dojčatá a malé deti, je vhodné zachovať zákaz dovozu všetkých takýchto výrobkov pochádzajúcich z Číny do Spoločenstva. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby boli všetky takéto výrobky, ktoré sa zistia na trhu, okamžite zničené.
- (5) Vzhľadom na značný pokles počtu hlásení v RASFF zároveň už nie sú potrebné systematické kontroly všetkých zásielok krmív a potravín obsahujúcich mlieko, mliečne výrobky, sóju alebo sójové výrobky a zásielok bikarbonátu amónneho určeného do potravín a krmív, pochádzajúcich alebo odosielaných z Číny, preto by sa mala intenzita fyzických kontrol znížiť. Keďže množstvo 2,5 mg/kg naďalej zostáva primerané na rozlíšenie medzi nevyhnutnou bežnou prítomnosťou melanínu a neprijateľným falšovaním, výrobky, ktoré obsahujú vyššie množstvo melanínu, by nemali vstupovať do krmivového a potravinového reťazca a mali by sa bezpečne zničiť.
- (6) Rozhodnutie 2008/798/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť. Vzhľadom na charakter pozmeňujúcich a doplňujúcich ustanovení je však vhodné nahradiť uvedené rozhodnutie nariadením, ktoré by mohlo byť v neskoršej fáze preskúmané na základe výsledkov kontrol vykonaných členskými štátmi.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na účely tohto nariadenia sa pod odkazmi na Čínu rozumiejú odkazy na Čínsku ľudovú republiku.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 273, 15.10.2008, s. 18.

Článok 2**Zákaz dovozu**

1. Dovoz výrobkov obsahujúcich mlieko, mliečne výrobky, sóju alebo sójové výrobky určených na osobitné nutričné využitie pre dojčatá a malé deti do Spoločenstva v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/39/ES zo 6. mája 2009 o potravinách na osobitné výživové účely⁽¹⁾ pochádzajúcich alebo odosielaných z Čínskej ľudovej republiky sa zakazuje.

2. Členské štáty zabezpečia, aby boli všetky takéto výrobky, ktoré sa zistia na trhu, okamžite zničené.

Zásielky sa držia pod úradným dozorom dovtedy, kým nie sú dostupné výsledky laboratórnej analýzy.

2. Všetky výrobky, o ktorých sa v nadväznosti na kontroly vykonané v súlade s odsekom 1 zistí, že obsahujú viac ako 2,5 mg/kg melanínu, nesmú vstupovať do potravinového a krmivového reťazca a musia sa bezpečne zničiť.

3. Kontroly uvedené v odseku 1 sa vykonávajú na kontrolných miestach, ktoré na tento účel osobitne určia členské štáty.

Článok 3**Predbežné oznámenie**

Prevádzkovatelia krmivárskych a potravinárskych podnikov alebo ich zástupcovia vopred oznámia kontrolným miestam uvedeným v článku 4 ods. 3 predpokladaný dátum a čas príchodu všetkých zásielok bikarbonátu amónneho určeného do potravín a krmív a zásielok krmív a potravín obsahujúcich mlieko, mliečne výrobky, sóju alebo sójové výrobky, pochádzajúcich alebo odosielaných z Číny.

Členské štáty sprístupnia zoznam týchto kontrolných miest verejnosti a oznámia ho Komisii.

4. Prepustenie zásielok do voľného obehu podlieha predloženiu dôkazov zo strany prevádzkovateľov krmivárskych a potravinárskych podnikov alebo ich zástupcov colným orgánom o tom, že boli vykonané úradné kontroly uvedené v odseku 1 a sú známe priaznivé výsledky fyzických kontrol, ak sa takéto kontroly vyžadovali.

Článok 4**Kontrolné opatrenia**

1. Príslušné orgány členských štátov vykonávajú kontroly dokumentácie, totožnosti a fyzické kontroly vrátane laboratórnej analýzy zásielok bikarbonátu amónneho určeného do potravín a krmív a zásielok krmív a potravín obsahujúcich mlieko, mliečne výrobky, sóju alebo sójové výrobky iné ako sú uvedené v článku 2 ods. 1, pochádzajúcich alebo odosielaných z Číny, ktoré sa majú doviesť do Spoločenstva.

Kontroly totožnosti a fyzické kontroly vrátane odberu vzoriek a analýzy na kontrolu prítomnosti melanínu sa vykonávajú v prípade asi 20 % takýchto zásielok.

Členské štáty môžu vykonať náhodné fyzické kontroly týkajúce sa iných krmivových a potravinových výrobkov s vysokým obsahom bielkovín pochádzajúcich z Číny, ktoré sa majú doviesť do Spoločenstva.

Fyzické kontroly uvedené v tomto odseku sa osobitne zameriavajú na zistenie množstva melanínu vo výrobku, ak je prítomný.

Článok 5**Správy**

Členské štáty každé tri mesiace predkladajú Komisii správu o všetkých analytických výsledkoch kontrol uvedených v článku 4 ods. 1. Takéto správy sa predkladajú počas mesiaca nasledujúceho po každom štvrtroku.

Článok 6**Náklady**

Všetky náklady vyplývajúce z úradných kontrol uvedených v článku 4 ods. 1 vrátane odberu vzoriek, analýzy, skladovania a všetkých opatrení prijatých v nadväznosti na nesúlad s predpismi, znášajú prevádzkovatelia krmivárskych a potravinárskych podnikov.

Článok 7**Zrušenie**

Rozhodnutie Komisie 2008/798/ES sa zrušuje.

Odkazy na zrušené rozhodnutie sa pokladajú za odkazy na toto nariadenie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2009, s. 21.

Článok 8

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od dátumu nadobudnutia účinnosti.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. novembra 2009

Za Komisiu
Androulla VASSILIOU
členka Komisie
